

**Niederschrift**  
**über die Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit**  
**am 20.06.2018**

Tagungsort: Concarneau-Raum (Neues Rathaus)  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ende: 17:00Uhr

Anwesende:

Mitglieder

Frau Christiane Detering (Vorsitz)  
Frau Daniela Elbracht  
Frau Inge Freye  
Frau Claudia Hilse  
Frau Nilgün Isfendiyar  
Frau Heidrun Janzen  
Frau Prof. Dr. Melanie Plößer  
Frau Maria Therre  
Frau Mira Tkacz  
Frau Heike van Waveren  
Frau Sina Waldvogel

Gäste

Herr Hanke, Amt für Jugend und Familie - Jugendamt -  
Frau Stille, Mädchenhaus Bielefeld e.V.  
Frau Hoffmann, EigenSinn e.V.  
Frau Dr. Biermann, Laborschule/ Uni Bielefeld  
Frau Buchta, Diakonie für Bielefeld  
Frau Neitz, Diakonie für Bielefeld  
Frau Pehle, Amt für Jugend und Familie - Jugendamt -  
Frau Tiemann, Amt für Jugend und Familie - Jugendamt -

Frau Detering übernimmt heute in Vertretung den Vorsitz für diese Sitzung; zu Top 14) als Altersvorsitzende Frau Therre..

Frau Detering begrüßt die Anwesenden und stellt die form- und fristgerechte Einladung zu dieser Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit des Gremiums fest.

### **Zu Punkt 1**      **Genehmigung der Tagesordnung**

Frau Detering teilt mit, dass Tagesordnungspunkt 7) in die nächste Sitzung vertagt werde; zu Tagesordnungspunkt 14) werde den Vorsitz als „Altersvorsitzende“ Frau Therre übernehmen.  
Weitere Anträge zur Tagesordnung liegen nicht vor.

#### **Beschluss:**

Die Tagesordnung wird mit den genannten Veränderungen nach Form und Inhalt genehmigt.

- einstimmig beschlossen -

---

### **Zu Punkt 2**      **Genehmigung der Niederschrift über die 17. Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit am 18.04.2018**

#### **Beschluss:**

Die Niederschrift über die Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit am 18. April 2018 wird nach Form und Inhalt genehmigt.

---

### **Zu Punkt 3**      **Mitteilungen**

#### **Zu Punkt 3.1**      **Sachstand Handlungsempfehlungen der REGE mbH zum JAH-Beschluss v. 24.01.2018 (Ausfluss 9. Mädchenbericht)**

Frau Hilse fasst kurz zusammen: mit der Umsetzung der Beschlussfassung zum 9. Bericht zur Umsetzung der Bielefelder Rahmenrichtlinien zur

Förderung der Mädchenarbeit in der Kinder- und Jugendhilfe (9. Mädchenbericht) sei sie seitens der REGE mbH beauftragt. Die Ergebnisse des Berichtes - einschließlich der erarbeiteten Handlungsempfehlungen durchlaufen derzeit die Gremien der REGE. So soll z.B. einer Berichterstattung am 30.05. im Jugendbeirat der REGE eine weitere einstündige Behandlung am 12.09.2018 aufgrund der umfangreichen Thematik dort folgen.

Die Vorlage der Handlungsempfehlungen im Fachbeirat könne danach planmäßig in der Septembersitzung eingehalten werden.

---

### **Zu Punkt 3.2**

#### **Broschüre "Schulische Beratung und Integration neu zugewanderter Kinder und Jugendliche in Bielefeld"**

Frau Isfendiyar weist auf die neue Broschüre „Schulische Beratung und Integration neu zugewanderter Kinder und Jugendlicher in Bielefeld“ hin. Ziel sei, mit Hilfe der Broschüre viele Beteiligte über den Prozess der schulischen Integration neu Zugewanderter zu informieren. Die Broschüre wurde in Kooperation mit dem Schulamt, der REGE mbH, der regionalen Schulberatungsstelle, dem Gesundheitsamt und dem Sozialamt - Abteilung Sozialarbeit für Flüchtlinge - erstellt.

Die jetzige Auflage richtet sich an Personen, die im Arbeitsfeld mit neu Zugewanderten professionell oder ehrenamtlich tätig sind; die 2. Auflage soll sich in einfacher deutscher Sprache aber auch mehrsprachig aufgelegt an Familien richten. Frau Isfendiyar erklärt dazu, dass einige Fremdsprachen durch die Prägung im jeweiligen Herkunftsland sehr unterschiedlich ausfallen und längst nicht alle auch Schriftsprachen sind.

Druckexemplare werden an die Anwesenden verteilt; weitere Exemplare können über das KI bezogen werden.

---

### **Zu Punkt 3.3**

#### **Jahresbericht 2016/2017 des Mädchenhauses Bielefeld e.V.**

Frau Detering weist auf den zugeleiteten Jahresbericht 2016/2017 des Mädchenhauses Bielefeld e.V. hin. Der Bericht kann heute eingesehen und bei Bedarf in der Geschäftsstelle des Mädchenhauses erbeten werden.

---

### **Zu Punkt 4**

#### **Anfragen**

Anfragen liegen nicht vor.

## Zu Punkt 5

### Anträge

Anträge liegen nicht vor.

## Zu Punkt 6

### Haushaltsplan und Stellenplan 2019 für das Amt für Jugend und Familie - Jugendamt-

Berichterstattung:

Herr Hanke, Amt für Jugend und Familie - Jugendamt -

Beratungsgrundlage:

Drucksachenummer: 6871/2014-2020

Herr Hanke stellt die wesentlichen Eckdaten der Vorlage vor und beantwortet Rückfragen.

### Beschluss:

Der Fachausschuss empfiehlt dem Rat der Stadt Bielefeld den Haushaltsplan 2019 mit den Plandaten für die Jahre 2020 bis 2022 wie folgt zu beschließen:

1. Den **Zielen und Kennzahlen** der Produktgruppen 11.01.67, 11.05.07, 11.06.01, 11.06.02 und 11.06.03 wird zugestimmt.
2. Den **Teilergebnisplänen** der

| Produktgruppe | Bezeichnung  | mit ordentlichen Erträgen | mit ordentlichen Aufwendungen | Ergebnis (Budget)    |
|---------------|--|---------------------------|-------------------------------|----------------------|
| 11.01.67      | JHA, UA Jugendhilfe, Mädchenbeirat, Bündnis f. Familie | 24 €                      | 59.614 €                      | <b>59.590 €</b>      |
| 11.05.07      | Unterhaltsvorschuss                                    | 11.737.902 €              | 14.000.130 €                  | <b>2.262.228 €</b>   |
| 11.06.01      | Förderung von Kindern / Prävention                     | 80.985.607 €              | 162.259.530 €                 | <b>81.273.923 €</b>  |
| 11.06.02      | Förderung von Familien                                 | 22.287.872 €              | 94.520.232 €                  | <b>72.232.360 €</b>  |
| 11.06.03      | Unterstützung in rechtlichen Verfahren                 | 432 €                     | 2.399.135 €                   | <b>2.398.703 €</b>   |
| <b>Summen</b> |  | <b>115.011.837 €</b>      | <b>273.238.641 €</b>          | <b>158.226.804 €</b> |

und den **Teilfinanzplänen A und B** der

| <b>Produkt-<br/>gruppe</b> | <b>Bezeichnung</b>                      | <b>Investive<br/>Einzahlun-<br/>gen</b> | <b>Investive<br/>Auszahlungen</b> | <b>Ergebnis<br/>(Budget)</b> |
|----------------------------|---|---|-----------------------------------|------------------------------|
| 11.06.01                   | Förderung von Kin-<br>dern / Prävention | 42.000 €                                | 272.800 €                         | <b>230.800 €</b>             |
| 11.06.02                   | Förderung von Fami-<br>lien             | 10.000 €                                | 109.500 €                         | <b>99.500 €</b>              |
| Summen                     |   | 52.000 €                                | 382.300 €                         | <b>330.300 €</b>             |

wird zugestimmt.

3. Den **speziellen Bewirtschaftungsregeln** der Produktgruppen 11.01.67, 11.05.07, 11.06.01, 11.06.02 und 11.06.03 wird zugestimmt.
4. Dem **Stellenplanentwurf 2019** für das Amt für Jugend und Familie - Jugendamt- entsprechend Anlage 2 wird zugestimmt.
5. Den **Anträgen freier Träger** zum Haushalt 2019 auf Gewährung von Zuschüssen nach den Verfahrensrichtlinien der Stadt Bielefeld entsprechend der Anlage 3 wird zugestimmt.

- einstimmig beschlossen -

-.-.-

## **Zu Punkt 7**

### **Grobkonzept mit Kostenkalkulation zur Jugendbeteiligung in Bielefeld**

Berichterstattung:

Frau Häckel, Bielefelder Jugendring

Frau Duffert, Amt für Jugend und Familie - Jugendamt -

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6877/2014-2020

Die Behandlung wird in die nächste Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit am 19. September 2018 vertagt.

-.-.-

**Zu Punkt 8**

**Bericht zur Umsetzung des Konzeptes "Diversität, Partizipation und Integration"**

Berichterstattung:

Frau Isfendiyar, Kommunales Integrationszentrum

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6531/2014-2020

Frau Isfendiyar führt eingehend zur Vorlage - unterstützt durch eine PowerPoint-Präsentation mit detaillierten statistischer Erhebungen - aus. Rückfragen werden beantwortet.

Die Präsentation ist **Anlage 1** dieser Niederschrift.

---

**Zu Punkt 9**

**Umsetzung der Reform des Unterhaltsvorschussgesetzes**

Beratungsgrundlage:

Drucksachennummer: 6875/2014-2020

Über die Vorlage hinaus besteht kein weiterer Handlungsbedarf.

Die Informationsvorlage wird zur Kenntnis genommen.

---

**Zu Punkt 10**

**Modellprojekte aus der Mädchenarbeit**

**Zu Punkt 10.1**

**Vorstellung des aktuellen Projektes JAR 3.0 von EigenSinn e.V. in Kooperation mit dem Mädchentreff e.V.**

Berichterstattung:

Frau Hoffmann, EigenSinn e.V.

Frau Hoffmann berichtet ausführlich zum Projekt JAR 3.0 - Projekte für Jugendliche mit und ohne Fluchterfahrung zur Auseinandersetzung mit Rollenbildern. Das Projekt dient dem Ziel, einen grenzachtenden Umgang zwischen Jugendlichen zu fördern. Inhalt und Zielvorgaben werden anhand einer PowerPoint-Präsentation eingehend dargestellt; Rückfragen werden beantwortet. Die Präsentation ist **Anlage 2** dieser Niederschrift.

Zu den im Herbst 2018 geplanten Multiplikatorinnenschulungen lädt Frau Hoffmann herzlich ein und verteilt Einladungsschreiben.

Der Fachbeirat für Mädchenarbeit dankt für die gelungene Projektvorstellung.

**Zu Punkt 10.2 Prävention von Gewalt in intimen Teenagerbeziehungen**

Berichterstattung:

Frau Stille, Mädchenhaus Bielefeld e.V.

Frau Stille berichtet zum Themenfeld anhand einer PowerPoint-Präsentation; **Anlage 3** dieser Niederschrift. Im Anschluss gibt Frau Stille anhand fiktiver Beispiele Einblicke in die tägliche Arbeit. Rückfragen werden eingehend beantwortet.

Zum Abschluss wird ein beispielhafter YouTube-Film „Beiderseitiges Einverständnis - so einfach wie Tee“ gezeigt.

(<https://www.youtube.com/watch?reload=9&v=2ovcQqIN5G4>)

Der Fachbeirat dankt für den aussagekräftigen Einblick in dieses Themenfeld.

---

**Zu Punkt 11 Bericht aus dem Jugendhilfeausschuss**

Es wird heute kein Bericht gegeben.

---

**Zu Punkt 12 Berichte aus der Mädchenarbeit**

Es werden heute keine Berichte gegeben.

---

**Zu Punkt 13 Wiederbesetzung der Arbeitsfelder "Schule" und "Wohlfahrtsverbände" - Vorstellungsrunde -**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Frau Detering für das seit längerem vakante Arbeitsfeld „Schule“ Frau Dr. Christine Biermann, noch Laborschule/ Uni Bielefeld, und für das zum 30.06.2018 frei werdende Arbeitsfeld „Wohlfahrtsverbände“ Frau Kerstin Buchta, Diakonie für Bielefeld.

Beide Gästinnen sind im Vorfeld persönlich angesprochen und über die Arbeit des Fachbeirates informiert worden. Beiden sind zur vertiefenden Information die Rahmenrichtlinien zur Förderung der Mädchenarbeit in der Kinder- und Jugendhilfe, die Satzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit der Stadt Bielefeld sowie ein aktueller Flyer des Fachbeirates zugegangen.

Frau Dr. Biermann und Frau Buchta stellen sich dem Gremium einzeln vor und beantworten Rückfragen.

Frau Detering bedankt sich für das große Interesse an einer aktiven Mitarbeit im Fachbeirat.

Nach kurzer Aussprache spricht sich der Fachbeirat für die beiden Mandatskandidatinnen aus.

### **Beschluss:**

Der Fachbeirat für Mädchenarbeit bittet den Jugendhilfeausschuss in einer seiner nächsten Sitzungen Frau Dr. Christine Biermann, Laborschule/ Uni Bielefeld, für das vakante Arbeitsfeld „Schule“ und Frau Kerstin Buchta, Diakonie für Bielefeld, für das zum 01.07.2018 frei werdende Arbeitsfeld „Wohlfahrtsverbände“ in den Fachbeirat für Mädchenarbeit zu wählen.

- einstimmig beschlossen -

-.-.-

Zu Tagesordnungspunkt 14) übernimmt den Vorsitz als Altersvorsitzende Frau Therre.

### **Zu Punkt 14      Verabschiedung Christiane Detering**

Frau Therre würdigt die seit der Einrichtung des Fachbeirates 1997 beständige, engagierte und konstruktive Mitarbeit Frau Deterings im Fachbeirat selbst sowie als stellvertretende Vorsitzende im Jugendhilfeausschuss und dankt Frau Detering im Namen des gesamten Gremiums sowie der heute verhinderten Vorsitzenden Frau Stillger für diese gewinnbringende Zusammenarbeit.

Der Fachbeirat für Mädchenarbeit wünscht Frau Detering für die Zukunft alles Gute.

-.-.-



**Zu Punkt 15**      **Verfahrensabstimmung für die Wahl der stellvertretenden Vorsitzenden**

Frau Detering verdeutlicht zum Verfahren. Nach § 6 der Satzung für den Fachbeirat für Mädchenarbeit der Stadt Bielefeld wählt der Fachbeirat aus seiner Mitte die Vorsitzende bzw. stellvertretende Vorsitzende. Durch ihr Ausscheiden aus dem Fachbeirat werde ihre Nachfolgerin für das Arbeitsfeld „Wohlfahrtsverbände“ im Fachbeirat nicht automatisch stellv. Vorsitzende, sondern diese sei in einer der nächsten Sitzungen neu vom Fachbeirat zu wählen. Frau Detering wirbt für dieses Mandat. Für die Wahl schlägt sie die nächste Sitzung des Fachbeirates am 19.09.2018 vor.

---

**Zu Punkt 16**      **Themen für die nächste Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit**

Folgende Themen sind u.a. bereits heute für die nächste Sitzung des Fachbeirates für Mädchenarbeit am 19. September 2018 vorgesehen:

- Bericht zu den Handlungsempfehlungen der REGE mbH zum JHA-Beschluss v. 24.01.2018 - 9. Mädchenbericht
- Inklusion und Gewalterfahrung; Bericht des Mädchenhauses Bielefeld e.V.
- Konzept mit Kostenkalkulation zur Jugendbeteiligung in Bielefeld
- Wahl der stellv. Vorsitzenden

An dieser Stelle wird festgehalten, dass der Zwischenbericht der Arbeitsgruppe für den 10. Bericht zur Umsetzung der Bielefelder Rahmenrichtlinien zur Förderung der Mädchenarbeit in der Kinder- und Jugendhilfe nicht wie angedacht im November sondern in der ersten Sitzung 2019 gegeben wird.

---

**Zu Punkt 17**      **Beschlüsse aus vorangegangenen Sitzungen - Bericht der Verwaltung zum Sachstand**

Es ist über keine Beschlüsse aus vergangenen Sitzungen zu berichten.

---

Bielefeld, den 20.06.2018

gez.  
Detering (stellv. Vorsitzende)

gez.  
Tiemann (Schriftführerin)

gez.  
Therre (Altersvorsitzende, Top 14)